

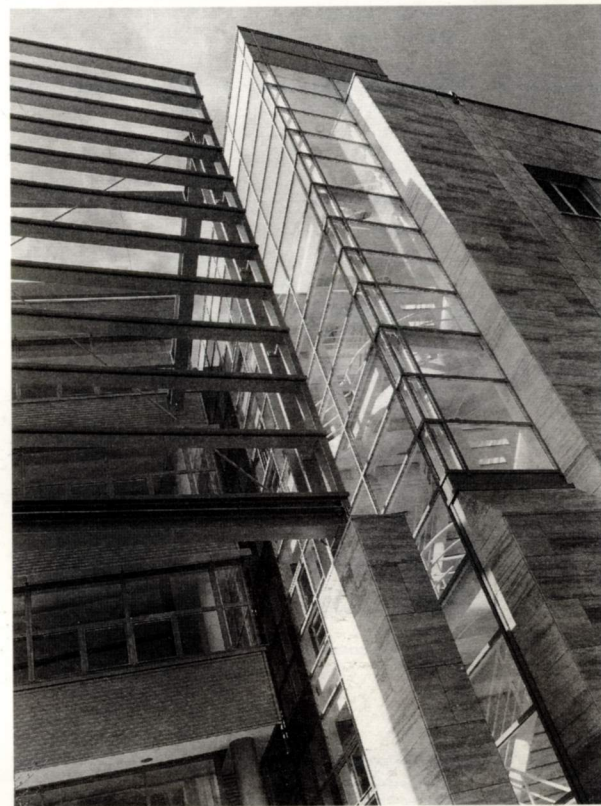
## Siemens Telefongyár Irodaház

Budapest, 1999

A módosított RRT előírásainak megfelelően az épület a kialakított raszter-rendszerhez igazodik, így – városi előteret létrehozva – elfordul a Hungaria körúttól. A beépítés vonalát megtartandó az utcafronton hosszanti üvegfal épült.

Az irodaház földszint + 4 emelet + tetőtéri gépház szintet tartalmaz, a földszinten és az I. emeleten az épületkontúrból visszalépő üvegezett előcsarnok, számítógépközpont, irodák és kiszolgáló helyiségek találhatóak. A II-IV. emeleteken irodák és a hozzájuk tartozó kiszolgáló helyiségek helyezkednek el. Az irodák középfolyosóról nyílnak, melyet vertikálisan az előcsarnokból induló reprezentatív lépcső köt össze. A meglévő beépítéshez való csatlakozásnál menekülő lépcső létesült.

Az épület vasbetonvázaz 7,20x7,20 méteres raszter-rendszerrel, homlokzata fém hullámlemezrel burkolt. A válaszfalak – a funkcionális átalakíthatóság érdekében – szerelt jellegűek. A flexibilitás érdekében a fal és a mennyezeti csatlakozások 1,80 m-es modulban átrendezhetők.



## Bürohaus der Siemens Telefonfabrik

Budapest, 1999

Entsprechend dem modifizierten detaillierten städtebaulichen Rahmenplan (RRT) wurde das Gebäude einem Rastersystem angepaßt und sich vom Hungaria Ring – durch die Schaffung eines städtischen Vorplatzes – abwendend angeordnet. Zur Erhaltung der Bebauungslinie wurde an der Straßenfront eine längliche Glaswand erstellt.

Das Bürohaus besteht aus einem Erdgeschoß, 4 Obergeschossen und einem Dachgeschoß mit Haustechnik. Im Erdgeschoß und im 1. Obergeschoß befindet sich ein von der vorderen Gebäudekante zurückgesetztes verglastes Foyer, eine Zentrale für Datenverarbeitung sowie Büros und Nebenräume. In den Obergeschossen II-IV wurden Büros mit den zugehörigen Nebenräumen errichtet. Die Büros sind vom Mittelflur aus erschlossen, der vertikal über eine repräsentative Treppe mit dem Foyer verbunden ist. Beim Anschluß an die vorhandene Bebauung wurde auch eine Fluchttreppe eingeplant.

Das Gebäude hat eine Stahlbetonkonstruktion mit einem Rastersystem von 7,20 x 7,20, wobei die Fassade mit Wellblech verkleidet ist. Die Trennwände wurden in einer Weise montiert, daß diese funktionell und leicht umzugestalten sind. Um eine noch höhere Flexibilität zu erreichen können die Wand- und Deckenanschlüsse innerhalb eines Modulmaßes von 1,80 Meter umgeordnet werden.

**Generál tervező / Generalplaner:** A&D Stúdió Rt.

**Felelős építész tervezők / Verantwortlicher Architekten:** Lázár Antal, Reimholz Péter

**Építész munkatársak / Mitarbeiter der Architekten:** Stocker György, Sükösd Zoltán,

Bartos Erika, Bánsági Szilvia, Ruppenthal Judit, Kulcsár Zoltán, Szabó Edit

**Tartószerkezet / Tragwerkskonstruktion:** Bartók Miklósné, Iványi Kálmán – Szigma Stúdió

**Épületgépészet / Haustechnik:** Garancsy András – Projekt 5 Stúdió Kft.

**Külső közmű / Erschließung externer öffentlicher Werke:** Bíró Péterné –

TETA Tervező és Tanácsadó Mérnökiroda Kft.

**Elektromos tervező / Elektroplan:** Kun Gábor – HPM Iroda Kft.

**Kerttervező / Gartenplan:** Török Péter – Artboretum Kft.

**Közlekedés / Verkehrsführung:** Szegő János – Közlekedés Kft.

**Konzulens / Beratung:** Gunter R. Standke – Siemens Immobilien Management GmbH&Co. OHG

**Kivitelező / Ausführung:** Magyar Építő Rt.